



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES
PUBLIQUES

woensdag

17-04-2002

14:30 uur

mercredi

17-04-2002

14:30 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail: publications@laChambre.be</i>

INHOUD

- Vraag van de heer Jean-Pierre Grafé aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de Regie der Gebouwen" (nr. 6745)
Sprekers: Jean-Pierre Grafé, Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties
- Vraag van de heer Daan Schalck aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "het project 'Early Post'" (nr. 6759)
Sprekers: Daan Schalck, Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties
- Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de stand van zaken inzake de bouw van een Financiecentrum in Philippeville" (nr. 6901)
Sprekers: Jean-Marc Delizée, Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties
- Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de bedrijfswinst 2001 van De Post" (nr. 6960)
Sprekers: Jozef Van Eetvelt, Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

SOMMAIRE

- Question de M. Jean-Pierre Grafé au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la Régie des Bâtiments" (n° 6745)
Orateurs: Jean-Pierre Grafé, Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques
- Question de M. Daan Schalck au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le projet 'Early Post'" (n° 6759)
Orateurs: Daan Schalck, Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques
- Question de M. Jean-Marc Delizée au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'état d'avancement du projet de construction du centre des Finances de Philippeville" (n° 6901)
Orateurs: Jean-Marc Delizée, Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques
- Question de M. Jozef Van Eetvelt au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le bénéfice d'exploitation 2001 de La Poste" (n° 6960)
Orateurs: Jozef Van Eetvelt, Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

COMMISSIE VOOR DE
INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE
OVERHEIDSBEDRIJVEN

van

WOENSDAG 17 APRIL 2002

14:30 uur

COMMISSION DE
L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES
ENTREPRISES PUBLIQUES

du

MERCREDI 17 AVRIL 2002

14:30 heures

De vergadering wordt geopend om 14.46 uur door de heer Francis Van den Eynde, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.46 heures par M. Francis Van den Eynde, président.

01 Question de M. Jean-Pierre Grafé au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la Régie des Bâtiments" (n° 6745)

01 Vraag van de heer Jean-Pierre Grafé aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de Regie der Gebouwen" (nr. 6745)

01.01 Jean-Pierre Grafé (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, dans le Moniteur du 2 février 2002, un arrêté royal a été publié portant création d'un service public fédéral des Finances. Cet arrêté est publié sous la signature de deux ministres, le ministre des Finances M. Reynders et le ministre du Budget M. Vande Lanotte.

Je suis surpris parce que cet arrêté traite notamment de la Régie des bâtiments et je croyais savoir que dans la répartition des compétences, vous aviez la Régie des bâtiments. On vous a oublié dans cet arrêté.

Cet arrêté semble, en tout cas, transférer au ministère des Finances la gestion financière des terrains et bâtiments de l'Etat fédéral à l'exception, dit l'arrêté, des bâtiments qui ressortent de la compétence de la Défense nationale et des Affaires étrangères. Donc voilà un arrêté signé par deux ministres qui transfère de la Régie des bâtiments tous les bâtiments de l'Etat fédéral sauf Défense nationale et Affaires étrangères au service public fédéral des Finances, que l'on crée, et le ministre des Entreprises publiques, qui a la Régie des bâtiments dans ses attributions, ne semble pas avoir été associé à cette décision. En tout cas, il ne cosigne pas cet arrêté organisant, en somme, un démantèlement de la Régie des bâtiments.

Je voudrais savoir le pourquoi de cette cession et si le ministre compétent a bien marqué son accord. Nous savons qu'en dépit de toute saine gestion, le patrimoine commercialisable de l'Etat fédéral est pour l'instant dilapidé, vendu au privé, à charge pour l'Etat d'en assurer la location ad vitam aeternam et dans des conditions souvent peu honorables.

Je lis dans la loi qui a créé la Régie dans la ligne du rapport de Camus et de l'arrêté du Réaent. que "la mission de la Réaie consiste à

01.01 Jean-Pierre Grafé (PSC): Bij het koninklijk besluit houdende oprichting van de federale overheidsdienst Financiën wordt het financieel beheer van de gronden en gebouwen van de federale overheid, met uitzondering van de gebouwen waarvoor het ministerie van Landsverdediging en het ministerie van Buitenlandse Zaken bevoegd zijn, klaarblijkelijk opnieuw overgeheveld naar het ministerie van Financiën. Klopt dat? Zo ja, stemmen de bevoegde ministers daarmee in? Heeft minister Daems, die over de Regie der gebouwen gaat, de ontmanteling van de Regie zelf georganiseerd? Waarom heeft hij het besluit niet mee ondertekend?

Het verhandelbare vermogen van de federale overheid wordt verkwaanseld en aan de privé-sector verkocht, waarna de overheid het goed *ad vitam aeternam* huurt onder vaak beschamende voorwaarden.

De taak van de Regie, die er volgens de wet tot oprichting van de Regie der gebouwen in bestaat de behoeften van de overheidsdiensten

répondre aux besoins des services de l'Etat et à assurer l'entretien du patrimoine." Le patrimoine de la Régie des bâtiments, qui lui est confié par une loi, se voit entaché aujourd'hui par un simple arrêté royal signé par deux ministres. Et je me demande dans quelle mesure un arrêté royal peut déroger à une mission fixée par la loi et confiée à la Régie des bâtiments.

En outre, puisque la gestion de tous les bâtiments de l'Etat, sauf ceux de la Défense nationale et des Affaires étrangères, sera transférée au service fédéral des Finances, je me demande ce que vont devenir les agents de la Régie, qui, s'ils n'ont pas lu cet arrêté, sont certainement dans l'ignorance du sort qui va leur être réservé.

Monsieur le ministre, je vous remercie déjà de la réponse que vous allez me donner.

01.02 **Rik Daems**, ministre: Monsieur le président, cher collègue, je voudrais d'abord vous remercier de prendre ma défense. J'apprécie qu'un collègue qui s'aperçoit de l'existence d'un arrêté et qui se demande ce que l'on fait à son ami Daems, veuille monter au créneau pour prendre ma défense.

Il s'agit tout simplement de l'exécution du programme Copernic. Que faisons-nous dans ce programme? Je pensais que les collègues étaient au courant. S'ils ne le sont pas, il serait peut-être intéressant que je vous fournisse l'organigramme, qui est d'ailleurs public, qui montre la nouvelle structure des services de l'Etat fédéral. Vous y verrez qu'on ramène par exemple les Télécommunications et les Classes moyennes au service fédéral de l'Economie, ce qui me paraît logique. Ils deviennent ce qu'on appelle en néerlandais des POD, "Programmatorische Organisatiedepartementen", donc des "Départements d'Organisation de Programmation", à savoir des éléments qui sont joints à une structure verticale et qui peuvent dépendre d'un autre ministre que celui qui a la compétence globale du FOD, donc du Département Fédéral d'Organisation.

C'est donc le cas pour les Télécommunications et les Classes moyennes qui se retrouveront au service de l'Economie. C'est le cas pour le statut social de l'indépendant, par exemple, qui vient au service des Affaires sociales. C'est aussi le cas pour tout ce qui est gestion d'actifs de l'Etat, qui n'existait pas auparavant, et qui donc se retrouve logiquement au service des Finances.

Nous avons donc le FOD Finances où vous retrouverez un POD Gestion des actifs. Dans la gestion des actifs, il y a aussi la Régie des bâtiments qui, elle, ne change pas.

Elle quitte donc fonctionnellement ma compétence, alors qu'elle ne se trouvait pour ainsi dire nulle part – elle dispose d'ailleurs d'un budget au ministère des Communications, et on se demande pourquoi – pour passer à présent aux Finances. La Régie des bâtiments est un parastatal et le reste. Rien ne change donc. Comme je l'ai dit, elle rejoint donc les Finances, ainsi que les autres actifs à gérer, qu'il s'agisse d'actions dans des sociétés ou de sociétés entières.

Par conséquent, rien de spécial ne change. Je reste compétent en cette matière. La différence, c'est qu'aujourd'hui l'administration ne comporte aucune cellule administrative chargée du contrôle et du suivi administratif de la gestion de l'actif. La Trésorerie s'en est un peu chargée auparavant, mais ce n'est plus le cas. A présent, l'administration comportera une cellule administrative qui sera

te vervullen en de bezittingen van de Staat in goede staat te houden, wordt steeds meer uitgehold. Kan er bij koninklijk besluit van de wet worden afgeweken? Wat zijn de reële toekomstperspectieven, en wat zal er met de ambtenaren van de Regie gebeuren?

01.02 **Minister Rik Daems**: Dank u, mijnheer Grafé, dat u zo voor mij opkomt!

Het betreft hier gewoon de uitvoering van de Copernicus-hervorming. Het gepubliceerde organigram geeft de nieuwe structuur weer. Zo wordt Telecommunicatie ondergebracht bij Economie en omgevormd tot een POD, ingebed in een verticale structuur.

Hetzelfde lot is het sociaal statuut van de zelfstandigen beschoren, dat naar Sociale Zaken gaat, terwijl het beheer van de rijksactiva (waaronder de Regie der gebouwen ressorteert) naar Financiën wordt overgeheveld.

Ik blijf bevoegd, met dien verstande dat er in de toekomst een administratieve cel komt die bevoegd is voor het beheer van de activa, wat voordien niet het geval was. Die logica geldt voor alle departementen.

composée de différentes personnes qui géreront en partie l'actif de l'Etat. Il est incroyable qu'à l'heure actuelle, personne ne soit chargé de la gestion de l'actif au sein de l'administration.

Comme prévu dans le plan Copernic, cette logique s'appliquera à tous les départements. La Régie des bâtiments se trouve dans la structure que nous avons définie. Elle sera incluse dans ce service public fédéral de programmation de gestion des actifs. Je reste donc compétent en la matière.

Le texte a été signé par le ministre des Finances et le ministre du Budget parce que ce sont eux qui sont responsables du ministère des Finances.

01.03 Jean-Pierre Grafé (PSC): Monsieur le ministre, je ne comprends pas. En effet, vous expliquez que vous restez compétent pour la Régie des bâtiments. Pourtant, cet arrêté tend à apporter des modifications quant aux compétences de la Régie des bâtiments et vous dites qu'il est normal que vous ne cosigniez pas. Personnellement, j'estime qu'il est nouveau qu'un ministre qui se déclare compétent, ne contresigne pas un arrêté traitant de ses dites compétences.

De plus, ce n'est pas parce que le gouvernement a imaginé le plan Copernic et la mise en place de nouvelles structures qu'il doit violer une loi par un simple arrêté royal. Or la loi, qui, en outre, n'a pas été abolie, précise en toutes lettres que la Régie a pour mission d'assurer la gestion et l'entretien du patrimoine.

01.03 Jean-Pierre Grafé (PSC): U blijft als minister bevoegd voor de Regie der gebouwen, maar u ondertekent dit besluit, waarmee aan de bevoegdheid van de Regie geraakt wordt, niet. De invoering van nieuwe structuren in het kader van de Copernicus-hervorming geeft geen vrijbrief voor wetsschennis door middel van een besluit. Vanwaar die aparte behandeling van de ministeries van Buitenlandse Zaken en Landsverdediging? Welke bevoegdheden worden er overgeheveld naar de minister van Financiën, en welke bevoegdheden behoudt de Regie der gebouwen?

01.04 Rik Daems, ministre: Rien ne change!

01.05 Jean-Pierre Grafé (PSC): Si je vous comprends bien, la Régie des bâtiments reste compétente pour tous les bâtiments de l'Etat. Pourquoi dit-on alors que, dans la Régie des bâtiments, on distingue les bâtiments des Affaires étrangères et de la Défense nationale qui relèvent de la compétence des ministres en fonction? Dites-moi exactement quels sont les bâtiments qui resteront de votre compétence et quels sont ceux qui seront de la compétence du ministre des Finances?

01.06 Rik Daems, ministre: Quelle est la situation aujourd'hui? La Régie des bâtiments relève de ma compétence conformément à l'arrêté pris lorsque le gouvernement est entré en fonction. Les bâtiments de la Défense ne dépendent pas de la Régie. C'est le cas également pour les bâtiments qui se trouvent à l'étranger.

On a donc créé le POD gestion d'actifs, une petite cellule administrative qui relève de ma compétence et qui contrôle l'actif de l'Etat qui dépend de la Régie. Ainsi, structurellement, sur le papier, les actifs de l'Etat sont donc gérés par cette cellule qui, je le répète, relève de ma compétence. Les bâtiments des Affaires étrangères ne dépendaient et ne dépendent pas de la Régie et continuent à être de la compétence du département des Affaires étrangères.

En effet, une partie de l'administration de ce département s'en occupe et s'en occupait avant, tout comme pour la Défense.

01.07 Jean-Pierre Grafé (PSC): Monsieur le ministre, non seulement

01.07 Jean-Pierre Grafé (PSC):

vous n'avez pas signé l'arrêté mais je vois que vous ne l'avez pas lu. On dit que l'on crée un service public fédéral des Finances qui ne relève pas de vos compétences. On dit aussi que ce service public fédéral des Finances va s'occuper de différents services de la Régie des bâtiments.

La Régie des bâtiments ne tombe pas dans une petite cellule informelle. Elle tombe dans un service public fédéral des Finances créé par l'arrêté, ce, en contradiction avec la loi et qui relève du ministre des Finances; la preuve, c'est que c'est le ministre des Finances qui signe et pas vous. Faites attention à ne pas continuer à vous laisser dépouiller! Vendez le patrimoine de l'Etat dans des conditions plus ou moins heureuses mais ne cédez pas toute compétence à vos collègues qui semblent avoir pris le pouvoir à votre insu!

Le président: Monsieur Grafé, un homme averti en vaut deux; un ministre averti en vaut quatre!

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 **Vraag van de heer Daan Schalck aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "het project 'Early Post'" (nr. 6759)**

02 **Question de M. Daan Schalck au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le projet 'Early Post'" (n° 6759)**

02.01 **Daan Schalck** (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, wij herinneren ons allemaal hoe het project Early Post vorig jaar door De Post werd gelanceerd. Dit heeft bij de bedrijven die door het project werden aangesproken veel protest uitgelokt. Het bleek ook absoluut geen succes te zijn, zelfs in die mate dat de hele bedeling van de post organisatorisch in het gedrang kwam. Het project werd na enige tijd – mijns inziens terecht – ingetrokken. Men heeft toen gezegd dat het project zou worden geëvalueerd. Dat zou tegen eind januari 2002 afgerond zijn. Het zou de bedoeling geweest zijn dat De Post met de klanten of vertegenwoordigers van klantengroepen het probleem van het uur van de levering van de post aan bedrijven zou doornemen. Dat is in eerste instantie nog niet gebeurd.

Mijnheer de minister, daarom had ik graag van u vernomen of de gesprekken die vorig jaar werden aangekondigd nu afgerond zijn. Wat zijn de resultaten daarvan? Zal een project zoals Early Post binnenkort opnieuw worden gelanceerd?

02.02 **Minister Rik Daems:** Mijnheer de voorzitter, collega Schalck, ik kan een eenvoudig antwoord geven. Ik heb De Post hierover opnieuw ondervraagd. U weet dat het project uitgesteld werd. De Post heeft mij meegedeeld dat het concept zoals het vorig jaar gelanceerd was gewoon niet hernomen wordt. Dat betekent niet dat er geen vaststellingen zijn gedaan waarmee De Post wel iets wil doen. Het gaat daarbij met name om het optimaliseren van de posttrondes en de vaststelling dat de bedrijfswereld een specifieke behoefte heeft waaraan misschien met een product van vervroegde uitreiking kan worden voldaan. Het concept zoals het bestond is echter opgeborgen. Ik heb nog een paar bijkomende bezorgdheden, bijvoorbeeld in verband met zelfstandigen. Ik heb dat ook aan De Post meegedeeld. Dit lijkt mij een interessante niche waaraan zij kunnen werken, eventueel voor een nieuw product.

02.03 **Daan Schalck** (SP.A): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn duidelijke antwoord. Ik ben nog niet vaak zo tevreden geweest over het feit dat een bepaald project opgeborgen wordt. Dat is

U heeft het besluit duidelijk niet gelezen: bij het besluit wordt een federale overheidsdienst Financiën opgericht waarvoor u niet bevoegd bent maar waarin wél de Regie der gebouwen wordt ondergebracht. U mag niet al uw bevoegdheden zomaar aan uw collega's afstaan!

02.01 **Daan Schalck** (SP.A): Le ministre avait annoncé que la projet "Early Post", lancé à la fin de l'année passée, serait "gelé" jusqu'à la fin de février 2002. Entre-temps, un dialogue devait être mené avec les représentants des clients.

Nous sommes aujourd'hui à la mi-avril. Les résultats de ces contacts sont-ils déjà connus? Quelle sera la décision sur le fond? "Early Post" est-il définitivement passé à la trappe?

02.02 **Rik Daems** ministre: Le projet a effectivement été abandonné et La Poste a fait savoir qu'il ne redémarrerait pas. Cela n'exclut toutefois pas la possibilité que subsistent des services pour des groupes spécifiques tels qu'entreprises et indépendants, car un tel produit est nécessaire à certains secteurs.

02.03 **Daan Schalck** (SP.A): Merci pour cette réponse claire. Je me réjouis que ce produit

in de politiek niet gebruikelijk. Ik meen echter dat het in deze een goede beslissing was. Het lanceren van een specifiek product gericht op bedrijven en kleine zelfstandigen is nodig maar wat vorig jaar gelanceerd werd, was absoluut contraproductief, zowel voor De Post als voor diegenen die men daarmee dacht te helpen. Het is dan ook goed dat men de gepaste conclusies heeft getrokken. Het is mogelijk dat er bepaalde behoeftes blijven bestaan, maar ik hoop dat men die doordacht zal aanpakken. Hopelijk treft men de nodige voorbereidingen vooraleer men nog eens zoiets lanceert, zodat de mensen beter in plaats van slechter worden bediend. Mijnheer de minister, uw schenkt mij volledige voldoening.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Question de M. Jean-Marc Delizée au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'état d'avancement du projet de construction du centre des Finances de Philippeville" (n° 6901)

03 Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de stand van zaken inzake de bouw van een Financiecentrum in Philippeville" (nr. 6901)

03.01 Jean-Marc Delizée (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, je vous emmène faire une petite excursion à Philippeville, ville fortifiée par Vauban. En 1996, le ministre des Finances avait décidé d'y planter un centre des Finances qui devait regrouper, dans un bâtiment à construire, les fonctionnaires des finances dispersés dans la région.

Il est exact que le département des Finances a mis beaucoup de temps à confier à votre prédécesseur les informations sur les besoins spécifiques à pourvoir et la première esquisse a donc mis du temps à être élaborée. Votre prédécesseur l'a néanmoins présentée au début de l'année 1998.

Le site choisi se trouve sur une ancienne caserne militaire aujourd'hui désaffectée. Il s'agit d'un site partiellement classé et qui se révèle être un chancre au centre de Philippeville. La ville a cédé à la Régie des Bâtiments un vaste terrain pour la construction de ce centre et ses abords, en ce compris des parkings pour les véhicules.

Monsieur le ministre, je vous avais interrogé sur ce sujet en février 2000 pour connaître l'état d'avancement du projet puisqu'il y avait une transition au niveau des responsabilités. Vous m'aviez répondu que votre volonté était de poursuivre les projets entamés et donc, pour des budgets similaires, de réaliser ce qui avait été prévu.

A l'époque, il y a eu concertation avec l'urbanisme et je crois que l'architecte ainsi que les responsables de la régie ont pu régler tous ces problèmes d'urbanisme. Finalement, un plan communal d'aménagement pour la zone concernée a été approuvé le 7 mars, c'est assez récent. Ce plan reprend d'autres éléments comme des logements sociaux, un peu en dehors de ce site des casernes qui se trouve dans le périmètre historique de Philippeville. L'urbanisme est donc en mesure de délivrer un permis de bâtir sur base d'un projet définitif.

Les mandataires de la région s'inquiètent quelque peu car ils sont sans nouvelles de la Régie des Bâtiments et, lorsqu'ils posent des questions, ils n'obtiennent pas de réponse. Ils se demandent si ce projet est remis en cause ou si, simplement, il se poursuit au niveau de

spécifique soit enfin mis de côté. Des besoins subsistent évidemment au sein de certains secteurs de la société, mais il faudra les satisfaire d'une autre manière.

03.01 Jean-Marc Delizée (PS): Het gemeentelijk plan van aanleg voor Philippeville werd op 7 maart goedgekeurd en voorziet in de bouw van het sinds 1996 geplande centrum voor Financieën. De dienst Stedenbouw kan bijgevolg een bouwvergunning uitreiken op grond van een definitief project.

De lokale mandatarissen zijn bezorgd omdat ze niets meer hoorden van de Regie der Gebouwen en geen informatie verkrijgen inzake de administratieve opvolging van het dossier.

Bestaat nog altijd het voornemen dit dossier binnen een redelijke termijn af te handelen?

Zo ja, wat is het geactualiseerde tijdschema voor de bouw van het centrum? Is het ontwerp of voorontwerp af? Is het bestek klaar? Wanneer wordt de aanbestedingsprocedure gelanceerd? Wanneer kunnen de werken beginnen en hoe lang zullen ze duren?

l'administration. Ils sont un peu craintifs car l'histoire pourrait se répéter. Figurez-vous que les historiens ont retrouvé une lettre de Vauban, écrite à Philippeville le 30 avril 1696, qui disait ceci, en vieux français: "Le travail n'est point ouvert ici, faute d'argent. La place est au même estat que je l'ai laissée la dernière fois que j'y ai passé".

Monsieur le ministre, la volonté de la régie est-elle toujours de réaliser ce bâtiment pour le compte du ministère des Finances? Le cas échéant, pouvez-vous donner des précisions sur le calendrier de la construction de l'immeuble? A savoir, à ce stade, un projet ou un avant-projet est-il prêt? Quel en est le devis estimatif des dépenses? Les crédits sont-ils prévus au programme physique de la régie et pour quelle(s) année(s) budgétaire(s)? Quand seront lancées les procédures d'adjudication? Quand les travaux pourraient-ils commencer? Quelle en serait la durée? Question finale: quand le centre des Finances de Philippeville verra-t-il le jour?

03.02 | Le président: Monsieur Delizée, j'ai essayé de ne pas penser à Léo Ferré lorsque vous citiez Vauban.

03.03 | Rik Daems, ministre: Monsieur le président, cher collègue, un élément essentiel du dossier est le fait que Philippeville a approuvé son plan communal d'aménagement le 7 mars dernier. C'est un élément qui manquait pour pouvoir faire aboutir ce dossier. Dans l'intervalle, j'avais présenté l'esquisse au ministère des Finances, qui a transmis à la régie quelques remarques à l'occasion d'une réunion qui s'est tenue en mars dernier. Il était en effet inutile de convoquer des réunions sur ce projet aussi longtemps que je n'avais pas de certitude quant au plan communal d'aménagement.

A l'heure actuelle, mes services complètent le dossier de demande de certificat d'urbanisme n° 2, qui sera suivi par la mise en œuvre d'un avant-projet avec le souci d'y intégrer une réflexion approfondie sur la problématique du développement durable. Le calendrier d'étude nous permet d'envisager la passation de l'avis de marché par adjudication publique pour la fin du deuxième trimestre 2003. L'engagement des crédits nécessaires dépend des moyens qui seront mis à ma disposition dans le budget 2003.

03.03 | Minister Rik Daems: De wil om het dossier tot een goed einde te brengen is er, maar de goedkeuring van het gemeentelijk plan van aanleg door Philippeville was een noodzakelijke voorwaarde om vooruitgang te boeken. Dat plan werd op 7 maart goedgekeurd.

Wij hebben onlangs de aanvraag om het stedenbouwkundig attest nr. 2 ingediend voor een ontwerp met een aantal dimensies inzake duurzame ontwikkeling. Geheel volgens het vastgestelde tijdschema zullen wij op het einde van het tweede kwartaal 2003 een openbare aanbesteding kunnen uitschrijven.

03.04 | Jean-Marc Delizée (PS): Ces moyens sont-ils disponibles?

03.05 | Rik Daems, ministre: Cela dépend du budget 2003. Je garde l'espoir que l'économie se redresse, ce qui augmenterait nos chances de les obtenir. Aujourd'hui, il ne serait pas correct de ma part de vous faire des promesses à cet égard, car je ne connais pas encore le budget 2003. Je ne peux donc pas vous donner un engagement ferme.

03.05 | Rik Daems, ministre: De hoegrootheid van de beschikbare middelen zal uiteraard afhangen van wat er in de begroting 2003 ingeschreven wordt.

Mais je peux vous confirmer que dès que j'ai reçu le plan communal d'aménagement, j'ai organisé les réunions nécessaires. Et aujourd'hui, c'est-à-dire à peine plus d'un mois plus tard, le dossier de demande de certificat d'urbanisme est prêt. Cela prouve bien que je veux faire en sorte que ce dossier avance.

Ik kan mij dus nergens op vastpinnen, maar verzeker u dat de politieke wil om voortgang te maken met het dossier er is, ongeacht het landsgedeelte trouwens.

Il en va d'ailleurs de même pour les autres dossiers dont j'ai la charge. Soyez assuré que j'attache la même importance à toutes les communes et les villes de notre pays.

03.06 | Jean-Marc Delizée (PS): Monsieur le président, je remercie M. le ministre pour la franchise de sa réponse. J'en retiens tout d'abord

03.06 | Jean-Marc Delizée (PS): Bij het departement Financiën wil

que la volonté existe toujours dans le chef du département des Finances qui, dès le départ, était demandeur à cet égard dans le cadre d'une restructuration du département. Votre réponse est essentielle face à l'absence d'information des mandataires de Philippeville.

Cela dit, je me demande si le travail d'avant-projet ne peut pas se poursuivre parallèlement à l'examen d'un plan communal d'aménagement. Vous n'ignorez pas que c'est au niveau des services de l'urbanisme que les problèmes sont survenus. S'agissant de sites classés, il fallait faire les choses dans les règles de l'art. C'est pourquoi toute cette procédure a pris tant de temps. Néanmoins, le travail administratif de préparation de l'avant-projet ne pouvait-il pas évoluer parallèlement à la régie des bâtiments?

Par ailleurs, je n'ai pas bien cerné votre réponse lorsque vous avez parlé du volet développement durable. Que voulez-vous dire exactement par là?

Enfin, j'ai bien compris que pour la question du budget, il faudra attendre le budget 2003. Je resterai donc attentif à ce problème.

Je sais également que vous devez traiter de nombreux dossiers. Et vous vous déplacez personnellement. Il me revient que vous vous êtes rendu récemment à Dinant. Je suppose que les habitants de Philippeville sont quelque peu jaloux de leurs voisins. Et comme la presse a fait état d'échéances assez précises pour le début des travaux, j'espérais obtenir des réponses plus précises à ce niveau-là. En tout état de cause, le projet va suivre son cours. Le bourgmestre de Philippeville va vous adresser une invitation afin que vous découvriez cette cité forteresse et ses souterrains et pour que vous preniez connaissance sur place du dossier.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 **Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de bedrijfswinst 2001 van De Post" (nr. 6960)**

04 **Question de M. Jozef Van Eetvelt au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le bénéfice d'exploitation 2001 de La Poste" (n° 6960)**

04.01 **Jozef Van Eetvelt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, volgens persberichten heeft De Post in 2001 een nettowinst geboekt van 38,5 miljoen euro. Deze cijfers zijn beter dan die voor het jaar 2000, maar in ieder geval een stuk minder goed dan wat voorzitter Pierre Klees had gedacht. Hij sprak immers van 50 tot 62,5 miljoen euro. Mijns inziens is er nu wel een probleem. Men weet dat De Post voor de opdrachten die ze vervult in het kader van de openbare diensten een vergoeding van zowat 210 miljoen euro ontvangt. Het bedrijf vindt deze inkomsten nochtans te weinig en raamt de werkelijke kosten 100 miljoen euro hoger. Dit bedrag heeft De Post niet geïncasseerd, maar wordt wel bij het eindresultaat gerekend. Dit is waarschijnlijk een beetje voorbarig. Indien De Post die 100 miljoen euro niet incasseert, is voornoemde winst in werkelijkheid een verlies van 38,5 miljoen euro.

Ten eerste, mijnheer de minister, zal de Staat die 100 miljoen euro aan De Post uitkeren? Zo ja, wanneer? Zo neen, aanvaardt de minister de door De Post voorgestelde bedrijfsresultaten?

men het dossier dus tot een goed einde brengen. Daar zullen de thans van informatie verstoken lokale mandatarissen blij om zijn.

Stedenbouwkundige problemen hebben voor de nodige vertraging gezorgd, dat is waar, maar kon de administratie zich niet tegelijk over een voorontwerp buigen? Het dossier zal nu verder worden afgewikkeld. Dat verheugt ons. Wel moeten de lokale mandatarissen bijkomende informatie krijgen, onder meer over de termijnen.

04.01 **Jozef Van Eetvelt** (CD&V): Selon les informations diffusées par la presse, La Poste a réalisé l'année dernière un bénéfice net de 38,5 millions d'euros, soit bien moins que les estimations du président Pierre Klees. Néanmoins, même ce montant est trompeur. Pour les missions de service public, La Poste s'était vu octroyer la somme de 210 millions d'euros, mais en avait estimé les coûts réels à 310 millions d'euros, soit 100 millions de plus. Si elle ne reçoit pas ce montant, on ne pourra plus parler de bénéfice, mais bien de perte.

L'État va-t-il verser ces 100 millions

Ten tweede – dit is misschien iets op halflange termijn – wordt er in het kader van het vernieuwde beheerscontract naar een oplossing gezocht om meer duidelijkheid te creëren omtrent de openstaande facturen? Misschien dienen wij tot nieuwe afspraken te komen?

d'euros? Si oui, quand? Si non, le ministre accepte-t-il le résultat d'exploitation tel que communiqué par La Poste? Envisage-t-on éventuellement de renouveler le contrat de gestion, de manière à faire toute la clarté sur les factures impayées et à pouvoir conclure des accords clairs?

04.02 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, collega Van Eetvelt, overeenkomstig artikel 5 paragraaf 4, tweede alinea van die wet van '91 werd het tweede beheerscontract verlengd tot het in voege treden van het nieuwe beheerscontract. Dat is de situatie op dit ogenblik. Ik wens te wachten tot er binnen het bedrijf een sociaal akkoord is over de invulling van de sociale programmatie. Zoals u weet is deze einde 2000 in een algemeen sociaal raamakkoord gemaakt om dan over te kunnen gaan tot de finalisering van het derde beheerscontract. Ik vertel u dat omdat artikel 7 van het tweede beheerscontract, dat in voege was en dat ook volledig van toepassing is op de resultaten 2001, stelt dat de prestaties geleverd tegen een prijs lager dan de kostprijs op basis van de reële kosten worden gefactureerd.

04.02 **Rik Daems** ministre: Le deuxième contrat de gestion a été prolongé jusqu'à la conclusion d'un nouveau contrat. Je souhaite attendre la conclusion d'un accord-cadre social général avant de signer un nouveau contrat de gestion.

In datzelfde artikel is bepaald dat de tussenkomst van de Staat het jaarlijks bedrag van 210 miljoen euro niet zal overschrijden, in afwachting van de evaluatie van het contract, overeenkomstig artikel 5 § 1. Dat staat in het in voege zijnde contract. Dit zal moeten worden geëvalueerd. De BIPT heeft daar trouwens ook een rol in te spelen. Dat weet u.

Le deuxième contrat de gestion dispose que les prestations fournies en-dessous du prix de revient sont compensées par l'État. Un plafond a été fixé à 210 millions d'euros. Les 310 millions d'euros sont une estimation établie par La Poste elle-même. Il s'agit d'une anticipation sur le troisième contrat de gestion. C'est ici que se situe la différence. L'écart entre le montant réel, facturé par La Poste, et le montant plafonné par l'Etat atteint aujourd'hui déjà 35 millions d'euros. Un montant supplémentaire de 65 millions d'euros concerne des coûts réels qui sont à présent facturés pour la première fois. Un autre élément vient s'ajouter à cela: l'opération euro imposée à La Poste par l'Etat, qui court jusque fin 2004.

Dat betekent dat De Post jaarlijks de kosten, verbonden aan de uitvoering van haar opdrachten van openbare dienst – voor het dienstjaar 2000 bedroeg dat 255 miljoen euro – berekent en dat dit bedrag als dusdanig in het zakencijfer wordt opgenomen. Het bedrijf neemt zelf het verschil tussen de factuur en het door de Staat gebudgetteerde bedrag ten laste. Dat betekent dat men na de evaluatie kan zien waar het verschil zich bevindt. Volgens de normale werkwijze is er een facturatie en dan een evaluatie, waarna een soort van herinboeking, vergelijkbaar met een monopolierente, volgt. Dit wordt betaald, omdat men alleen is op deze markt.

Les négociations concernant le troisième contrat de gestion se poursuivent. À l'heure actuelle, je ne peux encore vous faire part d'aucune décision définitive et je dois suivre les procédures.

Het bedrag van 310 miljoen euro waarnaar u verwijst, stemt overeen met een schatting, opgesteld door De Post over de kost van de openbare dienstverlening, die eigenlijk al vooruitloopt op het derde beheerscontract. Daar zit het verschil nu juist. Het bijkomende bedrag, dat dus samenhangt met het momenteel door de Staat gebudgetteerde bedrag, komt voort uit twee elementen. Een eerste element is een verschil van 35 miljoen euro tussen het door De Post feitelijk gefactureerde bedrag en het geplafonneerde bedrag van de Staat. Een tweede element is een bijkomende facturatie van 65 miljoen, die hoewel ze opgelegd is door de Staat in het verleden nooit werd gefactureerd aangezien ze momenteel voor het eerst wordt gecalculeerd.

U herinnert zich de discussie ten tijde van de voorganger van de heer Thijs. In het kader van het beheerscontract moet hij de facturatie doen, maar daarom niet innen. De inning hangt af van de evaluatie. U moet ook weten dat we De Post onlangs een nieuwe opdracht hebben opgelegd, de gratis omwisseling van Belgische frank naar Euro. Deze opdracht is ten laste van de schatkist. Dit is een opdracht die tot eind 2004 loopt en waarbij de kost geanalyseerd wordt. Dit is weer een element dat bij de evaluatie komt. Zoals ik u zei wacht ik nu op het

concluderen van het akkoord binnen het bedrijf, waarna de onderhandelingen over het derde beheerscontract worden voortgezet en op korte termijn worden afgerond. Tijdens de onderhandelingen zullen deze aspecten worden besproken. Op dit ogenblik kan ik u nog geen antwoord geven, gezien de voorziene procedures die in deze ook volledig zijn gevolgd.

04.03 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Mijnheer de minister, dit kan inhouden dat het enigszins voorbarig was van De Post om die honderd miljoen te beschouwen als iets dat later door de federale overheid wordt doorgestort.

04.03 Jozef Van Eetvelt (CD&V)
Cela signifie que La Poste a quand même considéré quelque peu prématurément ces 100 millions d'euros comme une recette assurée.

04.04 Minister Rik Daems: Neen, dat is niet correct. In navolging van het tweede beheerscontract moet De Post deze kost in de boekhouding factureren, ook als hij niet volledig is geïnd. Ik heb u het voorbeeld van 2000 gegeven, toen zich exact hetzelfde heeft voorgedaan. Toen moest men 255 miljoen euro factureren terwijl de inning slechts 210 miljoen euro bedroeg. Dit is de regel uit het beheerscontract. U hebt een punt wanneer u zegt dat dit onduidelijk is. Ik zal deze zaak in elk geval opnieuw bekijken voor het nieuwe beheerscontract. In een krant spreekt men van een dubieuze debiteur en daar begint het inderdaad op te lijken. Ik heb natuurlijk niet graag dat men de Staat boekhoudkundig gezien als dubieuze debiteur afschildert. Dit aspect moet dus zeker grondig worden bekeken.

04.04 Rik Daems, ministre: En tout état de cause, ce montant devait être facturé dans la comptabilité propre, comme le prévoit le contrat de gestion. Mais peut-être devons-nous adapter ce point dans le nouveau contrat.

04.05 Jozef Van Eetvelt (CD&V): De bedrijfsinkomsten kunnen dus anders zijn.

04.06 Minister Rik Daems Niet helemaal, alleen de aard van de inkomsten kan verschillen.

04.07 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Dank u wel.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter:** Aangezien de heer Karel Van Hoorebeke verontschuldigd is, wordt zijn vraag nr. 6923 niet gesteld.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.20 uur.
La réunion publique de commission est levée à 15.20 heures.*